



Bozen/ Bolzano, 26.07.2021

Bearbeitet von / redatto da:
Hannes Rauch
Tel. 0471 411808
Hannes.Rauch@provinz.bz.it

Amt für Landesplanung und Kartografie
Rittnerstraße 4
39100 Bozen

Zur Kenntnis: Gemeinde Sterzing
Per conoscenza: Neustadt 21
39049 Sterzing

Vorschlag zur Änderung des Bauleitplans der Gemeinde Sterzing zur Erweiterung einer Zone für öffentliche übergemeindliche Einrichtungen im Bereich der Einfahrt Autobahn Sterzing - Feststellung der SUP-Pflicht

Proposta di modifica d'ufficio al piano urbanistico del Comune di Vipiteno per l'ampliamento di una zona per attrezzature collettive sovracomunali presso l'area adiacente allo svincolo autostradale a Vipiteno - Verifica di assoggettabilità a VAS

Das Verfahren zur Feststellung der SUP-Pflicht für Pläne und Programme ist in den Artikeln 6 und 7 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17 geregelt. Für die Feststellung der SUP-Pflicht für die Abänderung von Gemeindeplanungsinstrumenten auf Landesinitiative ist aufgrund der Bestimmungen des Artikels 6, Absatz 4 das Land zuständig. Die Entscheidung über die SUP-Pflicht trifft die Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz.

La procedura di verifica di assoggettabilità a VAS per piani e programmi è regolamentata dagli articoli 6 e 7 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17. La Provincia è competente per la verifica di assoggettabilità a VAS per la modifica di strumenti di pianificazione comunale di iniziativa provinciale ai sensi dell'articolo 6, comma 4. La decisione sull'assoggettabilità a VAS è adottata dall'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima.

Der ausgearbeitete Umweltvorbericht wurde der Landesagentur unter der Berücksichtigung der Kriterien des Anhangs II der Richtlinie 2001/42/EG übermittelt.

Lo studio preliminare ambientale con i criteri richiesti dall'allegato II della direttiva 2001/42/CE sono stati trasmessi all'Agenzia.

Diese Vorstudie zeigt die Merkmale des Plans bzw. Projektes sowie die potenziellen Umweltauswirkungen auf:

Lo studio preliminare ambientale indica le caratteristiche del piano/progetto ed i potenziali impatti sull'ambiente:



- Die Brennerautobahn AG beabsichtigt mit dem Abänderungsvorschlag des Bauleitplans die Umwidmung einer Grundparzelle von Landwirtschaftsgebiet und Wald mit besonderer landschaftlicher Bindung in eine Zone für übergemeindliche Einrichtungen mit Privatinitiative. Die Gesamtfläche dafür beträgt ca. 2300 m². Die betroffene Parzelle befindet sich im südlichen Bereich von Sterzing im Bereich der Einfahrt zu Brennerautobahn A22 und wird zurzeit als Wiese benutzt.
- Die Eintragung der Zone für öffentliche übergemeindliche Einrichtungen dient dazu, den bestehenden Parkplatz um ca. 70 Stellplätze zu erweitern.
- Die Umweltauswirkungen des Bauvorhabens werden laut Umweltvorstudie grundsätzlich als niedrig eingestuft. Die vom gegenständlichen Projekt betroffene Fläche weist keine forstlich-hydrogeologische Vinkulierung auf.
- Historisch und kulturell weist das Gebiet keine Besonderheiten auf. Aufgrund der Nähe zum archäologischen Schutzgebiet Kronbühel, mit festgestellten archäologischen Funden und den denkmalgeschützten Bereichen der Pfarrkirche und Deutschhaus, befinden sich die umliegenden Parzellen in einer archäologischen Risikozone.
- Im aktuellen Gefahrenzonenplan der Gemeinde Sterzing wurde das Projektgebiet hinsichtlich Wassergefahr als blaue Zone H3 klassifiziert. Im Hinblick auf Massenbewegungen und Lawinengefahren ergibt sich aufgrund des Nichtvorhandenseins von Gefahrenzonen kein spezifisches Risiko für das Bauprojekt.
- Es ist vorgesehen, den Übergang der Parkflächen zu den umliegenden Wiesen abzuböschern und zu begrünen. Der gesamte Grenzbereich wird mit Sträuchern und kleinwüchsigen Bäumen bepflanzt. Auf Naturstein- bzw. Betonmauern und Umzäunungen wird verzichtet. Sämtliche Freiflächen im Parkplatzbereich werden begrünt und bepflanzt. Die Stellflächen werden nicht asphaltiert, sondern mit
- L'Autostrada del Brennero S.p.A. intende con la modifica del piano urbanistico comunale la trasformazione di una particella destinata a zona di verde agricolo e bosco con particolare vincolo paesaggistico in una zona per attrezzature collettive sovracomunali di iniziativa privata. La superficie totale dell'area è di ca. 2300 m². La particella interessata si trova al alto sud di Vipiteno in vicinanza dell'imbocco dell'autostrada del Brennero A22 e viene attualmente usata come prato.
- La registrazione della zona per attrezzature collettive sovracomunale serve per ampliare il parcheggio esistente di ca. 70 posti macchina.
- Secondo lo studio ambientale preliminare, gli effetti ambientali del progetto di costruzione possono essere considerati come lievi. L'area interessata dal progetto in questione non è soggetta a vincolo forestale-idrogeologico.
- La zona non presenta caratteristiche di valore storico e culturale. A causa della vicinanza alla zona di tutela archeologica Kronbuehel, nella quale sono stati rivenuti diversi reperti archeologici, nonché alle aree di tutela dei beni d'arte della parrocchia e dell'ex commenda dell'ordine teutonico, le particelle limitrofe si trovano in un'area a rischio archeologico.
- Per quanto riguarda il pericolo idraulico, nel Piano attuale delle zone di pericolo del Comune di Brennero, la zona di progetto viene classificata come zona blu H3. Siccome non sono presenti zone di pericolo in riguardo a frane e valanghe per il progetto previsto non risulta un rischio specifico.
- È previsto il collegamento delle aree di sosta ai prati confinanti con una scarpata rinverdita. L'intera zona di confine verrà rinverdita con arbusti ed alberelli. Inoltre, verrà rinunciato alla costruzione di muri in cemento o pietra naturale e di recinzioni. Tutte le aree libere nella zona di parcheggio verranno rinverdite. I posti macchina non verranno asfaltati, ma realizzati con una pavimentazione in grigliati aperti in cemento, che permetteranno la crescita di erba.



Rasengittersteinen ausgeführt, was ein Wachstum von Gräsern ermöglicht.

Aus den genannten Aspekten folgt, dass die Umweltauswirkungen durch die Abänderung des Bauleitplanes nicht so erheblich sind, um die Durchführung des SUP-Verfahrens zu rechtfertigen. Die Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz hat daher unter Berücksichtigung der Kriterien gemäß Anhang II der Richtlinie 2001/42/EG entschieden, dass die oben genannte Abänderung des Bauleitplanes der Gemeinde Sterzing unter Berücksichtigung der in den jeweiligen **Gutachten** genannten Vorschriften **nicht dem SUP-Verfahren zu unterziehen ist.**

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 45 Tagen ab Mitteilung dieses Gutachtens im Sinne des Artikel 43, des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, Beschwerde bei der Landesregierung eingelegt werden kann.

Der Direktor der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz

Alla luce di quanto esposto gli impatti ambientali non risultano significativi in modo tale da giustificare l'espletamento della procedura di VAS. L'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima, considerando i criteri di cui all'allegato II della direttiva 2001/42/EG, ha pertanto deciso che la modifica in oggetto del piano urbanistico comunale del Comune di Vipiteno nel rispetto delle prescrizioni specificate nei rispettivi **pareri non è da sottoporre alla procedura di VAS.**

Si fa presente che, ai sensi dell'articolo 43 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, può essere inoltrato ricorso alla Giunta provinciale entro 45 giorni dalla comunicazione di questo parere.

Il direttore dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima

Dr. Flavio Ruffini

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: FLAVIO RUFFINI

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-RFFFLV64C13F132X

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 15cfa16

unterzeichnet am / sottoscritto il: 26.07.2021

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 27.07.2021 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

Name und Nachname / nome e cognome: FLAVIO RUFFINI

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-RFFFLV64C13F132X

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 15cfa16

unterzeichnet am / sottoscritto il: 26.07.2021

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 27.07.2021